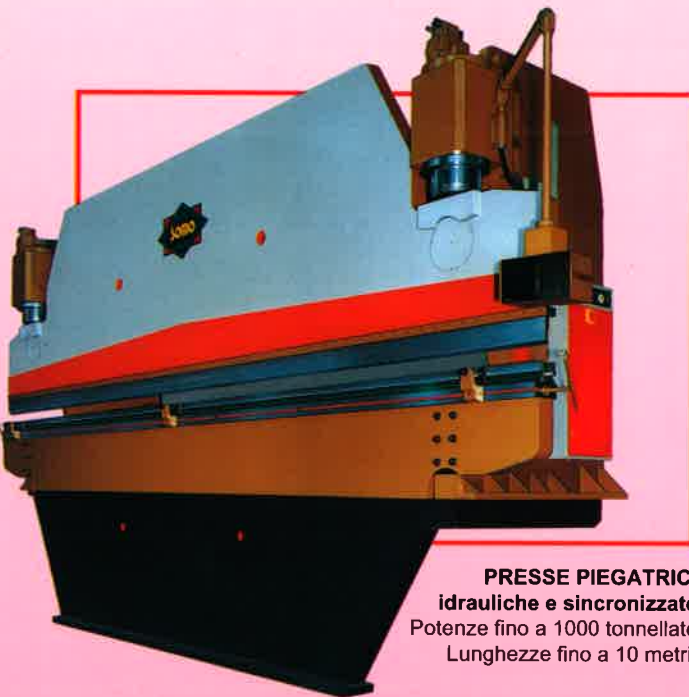


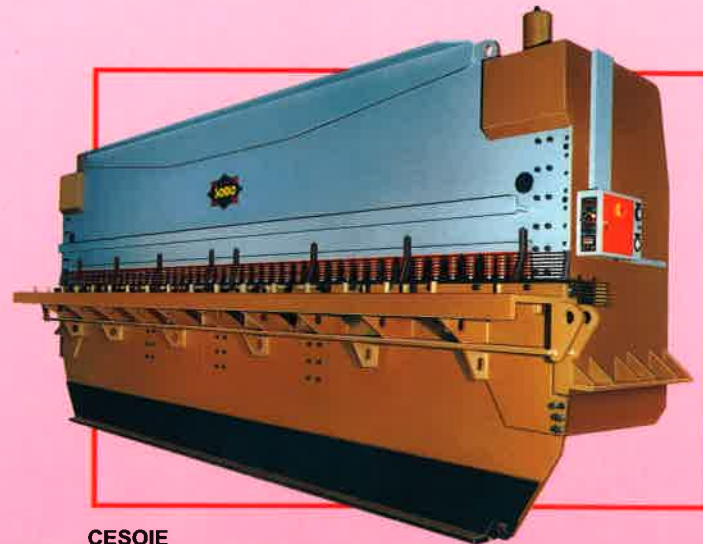
SOMO

MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DELLA LAMIERA
SHEET METAL WORKING MACHINES
MACHINES POUR LE TRAVAIL DE LA TOLE
MAQUINAS PARA EL TRABAJO DE LA CHAPA

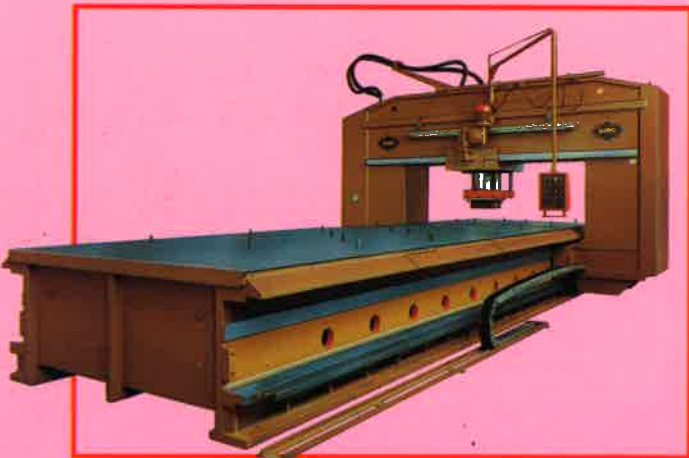


PRESSE PIEGATRICI
idrauliche e sincronizzate
Potenze fino a 1000 tonnellate
Lunghezze fino a 10 metri.

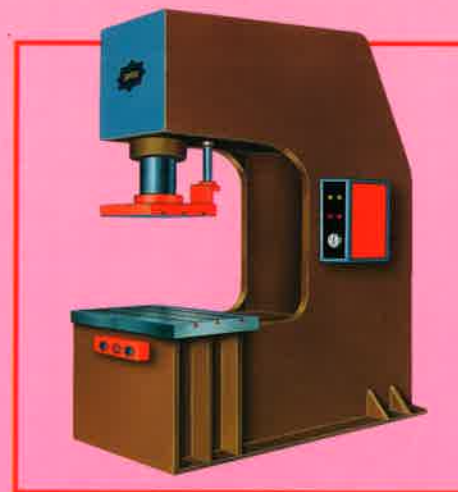
PRESS BRAKES hydraulic and synchronized
Capacities up to 1000 tons - Lengths up to 10 meters.
PRESSES PLIEUSES hydrauliques et synchronisées
Puissances jusqu'à 1000 tonnes - Longueurs jusqu'à 10 mètres.
PRENSAS DOBLADORAS hidráulicas y sincronizadas
Potencia hasta 1000 toneladas - Longitud hasta 10 metros.



CESOIE
A GHIGLIOTTINA
meccaniche e idrauliche
Spessori da 3 a 30 mm. - Lunghezze fino a 10 metri.
GUILLOTINE SHEARS mechanical and hydraulic
Thicknesses from 3 to 30 mm. - Lengths up to 10 meters.
CISAILLES A GUILLOTINE mécaniques et hydrauliques
Epaisseurs de 3 à 30 mm. - Longueurs jusqu'à 10 mètres.
CIZALLADORAS A GUILLOTINA mecánicas e hidráulicas
Espesores de 3 a 30 mm. - Longitud hasta 10 metros.



PRESSE A MONTANTE MOBILE a cilindro traslabile
Potenze da 200 a 1000 tonnellate - Lunghezze da 4 a 10 metri.
MOVABLE STANDARD PRESSES translatable cylinder
Capacities from 200 to 1000 tons - Lengths from 4 to 10 meters.
PRESSES A MONTANT MOBILE à cylindre translabile
Puissances de 200 à 1000 tonnes - Longueurs de 4 à 10 mètres.
PRENSAS A MONTANTE MOVIL a cilindro desplazable
Potencias de 200 a 1000 toneladas - Longitudes de 4 a 10 metros.



PRESSE A COLLO DI CIGNO
Potenze fino a 400 tonnellate - Incavo fino a 1000 mm.
GOOSE NECK PRESSES
Capacity up to 400 tons - Gap up to 1000 mm.
PRESSES A COL DE CYGNE
Puissance jusqu'à 400 tonnes - Jusqu'à 1000 mm. col de cygne.
PRENSAS A CUELLO DE CISNE
Potencias hasta 400 toneladas - Cavidad hasta 1000 mm.



SOMO srl - Via San Siro 43/45
20010 San Pietro all'Olmo (Milano - Italy)
Tel. (02) 936.25.24 - 936.31.04 - 936.31.24
Fax. (02) 93.56.14.57

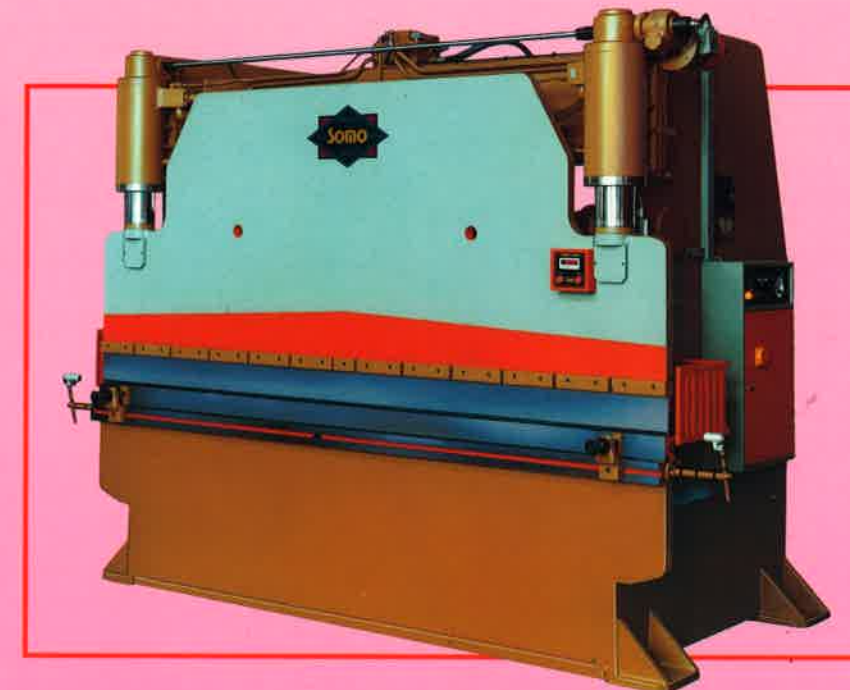


CALANDRE IDRAULICHE a 3 o 4 rulli
Spessori fino a 40 mm. - Lunghezze fino a 4 metri.
THREE OR FOUR ROLLERS HYDRAULIC CALENDERS
Thicknesses up to 40 mm. - Lengths up to 4 meters.
ROULEUSES HYDRAULIQUES à 3 ou 4 rouleaux
Epaisseurs jusqu'à 40 mm. - Longueurs jusqu'à 4 mètres.
CALANDRIAS HIDRAULICAS de 3 ó 4 rodillos
Espesores hasta 40 mm. - Longitudes hasta 4 metros.

PRESSE PH

SOMO PRESSE IDRAULICHE

PH PRESSES - SOMO HYDRAULIC PRESSES
PRESSES PH - SOMO PRESSES HIDRAULIQUES
PRENSAS PH - SOMO PRENSAS HIDRAULICAS



MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DELLA LAMIERA
SHEET METAL WORKING MACHINES
MACHINES POUR LE TRAVAIL DE LA TOLE
MAQUINAS PARA EL TRABAJO DE LA CHAPA

La costruzione semplice e robusta, unita all'affidabilità dei componenti, sono la migliore garanzia delle presse piegatrici idrauliche **SERIE "PH"**. La vasta gamma di modelli disponibili ed i numerosi accessori, (Stampi speciali, Tavola di centinatura, Programmatori a CN per assi Y - X - R - Z), assicurano versatilità per tutti i tipi di lavorazione.

The construction simple and stout, together with the reliability of the components, are the best guarantee of the hydraulic press brakes "PH" SERIE.

The wide range of available models and the numerous accessories (Special Dies, Crowning Table, NC Programmers for Y - X - R - Z axes), assure versatility for all the types of working.

La construction simple et robuste, unie à la fiabilité des composants, sont la meilleure garantie des presses plieuses hydraulique **SÉRIE "PH"**. La gamme étendue des modèles disponibles et de nombreux accessoires (Etampes Spéciales, Table de cambrure, Programmeur a CN pour axes Y - X - R - Z), assurent versatilité pour tous les types d'usinage.

*La construcción simple y robusta, unida a la fiabilidad de los componentes son la mejor garantía de las prensas dobladoras hidráulicas **SERIE "PH"**.*

La vasta gama de modelos disponibles y los numerosos accesorios, (Moldes especiales, Mesa de cimbrado, Programadores de CN para planos Y - X - R - Z), aseguran versatilidad a todo tipo de trabajo.

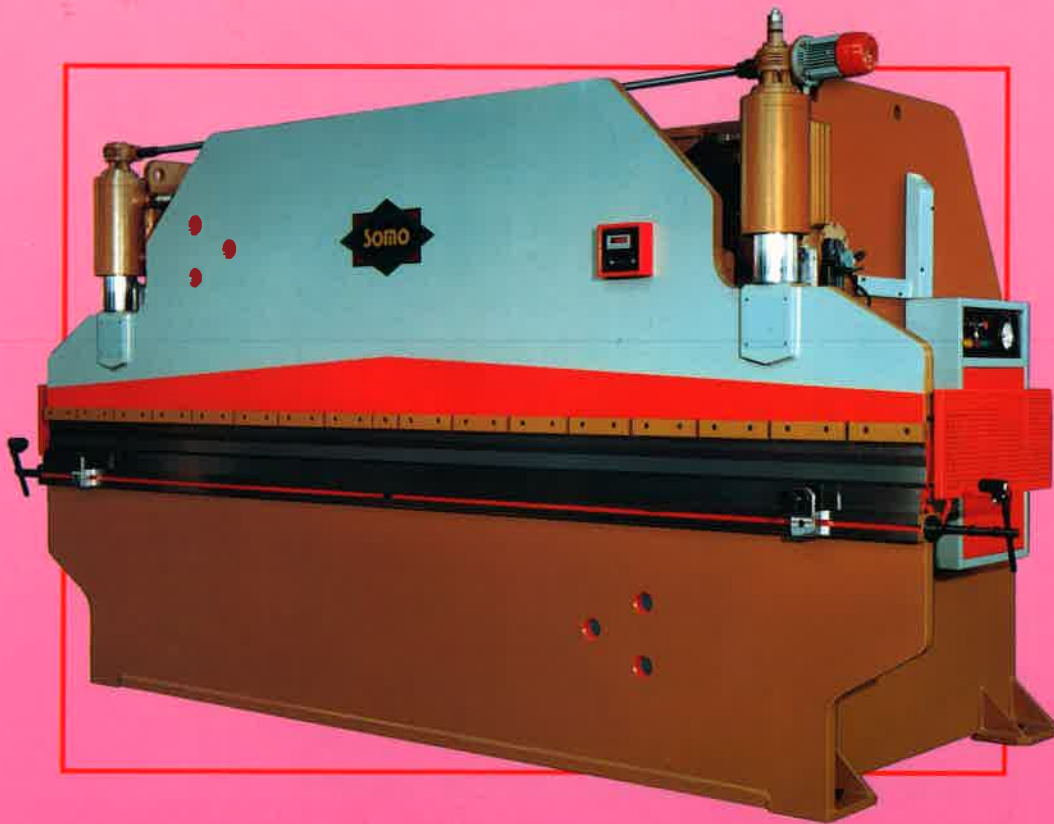


PRESSA Mod. PH 40/31
Tonnellate 40
Lunghezza 3100 mm.

PRESS BRAKE mod. PH 40/31
40 Tons
3100 mm. Length.

PRESSE Mod. PH 40/31
Tonnes 40
Longueur 3100 mm.

PRENSA Mod. PH 40/31
Toneladas 40
Longitud 3100 mm.



PRESSA Mod. PH 60/41
Tonnellate 60
Lunghezza 4100 mm.

PRESS BRAKE mod. PH 60/41
60 Tons
4100 mm. Length.

PRESSE Mod. PH 60/41
Tonnes 60
Longueur 4100 mm.

PRENSA Mod. PH 60/41
Toneladas 60
Longitud 4100 mm.

SERIE	MODELLO	LUNGHEZZA UTILE DI PIEGATURA mm.	DISTANZA TRA I MONTANTI mm.	PESO APPROSSIM. Kg.	INCAVO TRA I MONTANTI mm.	FORZA		CORSA MAX. mm.	DISTANZA MAX. TAV. / PEST. mm./s	VELOCITÀ			POTENZA MOTORE CENTRALINA HP
						LAVORO	RITORNO			DISCESA	LAVORO	RITORNO	
						Tonn.	Tonn.						
PH 25	25/13	1300	1100	1900	300	25	5,5	100	230	80	12	70	4
	25/16	1600	1300	2200									
	25/21	2100	1600	2600									
PH 40	40/16	1600	1300	2700	300	40	7	120	250	80	12	65	5,5
	40/21	2100	1600	3100									
	40/26	2600	2100	3700									
	40/31	3100	2600	4200	500								
	40/31/B	3100	2100	4700									
	40/41/B	4100	3100	6000									
PH 60	60/21	2100	1600	4400	300	60	9	150	310	75	9	60	7,5
	60/26	2600	2100	5200									
	60/31	3100	2600	5600									
	60/41	4100	3100	7000	500								
	60/31/B	3100	2100	5600									
	60/41/B	4100	3100	7500									
PH 80	80/21	2100	1600	6200	350	80	11	150	320	75	8,5	60	10
	80/26	2600	2100	7200									
	80/31	3100	2600	8000									
	80/41	4100	3100	9200	500								
	80/61	6100	5100	13000									
	80/41/B	4100	3100	9800									
	80/61/B	6100	4100	12500									
PH 100	100/31	3100	2600	9800	400	100	16	200	370	70	8,5	55	10
	100/41	4100	3100	11500									
	100/51	5100	4100	14000									
	100/61	6100	5100	16000	750								
	100/51/B	5100	3100	14000									
	100/61/B	6100	4100	15500									
	100/81/B	8100	6100	20000									
PH 130	130/31	3100	2600	12000	400	130	20	200	400	70	8	55	15
	130/41	4100	3100	14000									
	130/51	5100	4100	16000									
	130/61	6100	5100	20000	750								
	130/51/B	5100	3100	16000									
	130/61/B	6100	4100	19000									
	130/81/B	8100	6100	24000									
PH 160	160/31	3100	2600	13500	400	160	23	200	410	70	7,5	50	15
	160/41	4100	3100	16500									
	160/51	5100	4100	18500									
	160/61	6100	5100	22000	750								
	160/51/B	5100	3100	18000									
	160/61/B	6100	4100	21000									
	160/81/B	8100	6100	27000									
PH 200	200/31	3100	2600	16000	450	200	30	250	480	65	7	50	20
	200/41	4100	3100	18500									
	200/51	5100	4100	22000									
	200/61	6100	5100	28000									
	200/81	8100	6100	32000									
PH 250	250/31	3100	2600	19000	450	250	36	250	480	65	7	50	25
	250/41	4100	3100	21000									
	250/51	5100	4100	26000									
	250/61	6100	5100	31000									
	250/81	8100	6100	38000									